



民主黨立法會議員秘書處

SECRETARIAT OF LEGISLATIVE COUNCILLORS OF THE DEMOCRATIC PARTY

香港中環雪廠街11號政府合署西翼401-410室

Rooms 401-410, Central Government Offices, West Wing, 11 Ice House Street, Central Hong Kong.

Tel: 25372319

Fax: 25371469/25374874

香港灣仔
軒尼詩道130號
修頓中心31字樓
民政事務局局長
林煥光先生

敬啟者：

貴局於2002年4月3日尋求立法會財務委員會工務小組委員會就「**九龍灣遊樂場**」【PWSC(2002-03)3】之撥款申請，貴局並在討論文件指出足球是本港最受歡迎的體育運動。鑑於市民對球場設施的需求殷切，特別是人口較多的區域，市民往往未能預訂足球場進行足球運動。就上述問題，本人誠希 貴局能回應以下查詢及問題：

1/目前全港共有多少個天然草地足球場及人造草地足球場?每個地方分區(可以區議會作為劃分)各有多少個?請以表列形式提供資料；

2/各天然草地足球場及人造草地足球場可以公開予公眾預訂的每月平均節數及其總節數為何?

3/過去一年，天然草地足球場及人造草地足球場各有多少市民預訂以及預訂場地的使用情況為何?及上述場地的收入分別為何?

4/過去一年，天然草地足球場及人造草地足球場各有多少可供使用節數是預留給學校、香港足球總會、民間團體及公眾人士，請分別提供有關的節數數字、及個別佔用總體節數的百分比?

5/現時位於新界區的天然草地足球場：

- a. 最多市民預訂是哪一個足球場；
- b. 最多市民預訂是哪個節數；
- c. 市民預訂足球場的成功率為何?

6/現時平均每個天然草地足球場及人造草地足球場的建造成本及維修保養費為多少?



民主黨立法會議員秘書處

SECRETARIAT OF LEGISLATIVE COUNCILLORS OF THE DEMOCRATIC PARTY

香港中環雪廠街11號政府合署西翼401-410室

Rooms 401-410, Central Government Offices, West Wing, 11 Ice House Street, Central Hong Kong.

Tel: 25372319

Fax: 25371469/25374874

本人希望 貴局能於該計劃提交財務委員會審議前，提供上述問題之具體資料。而且，本人並希望貴局能致力為市民提供的完備公共康樂及體育服務，及承諾達致的服務標準和目標，以應付香港市民的對康樂及體育服務的需要。

此致

民政事務局局長

林煥光先生

陳偉業謹啟

二零零二年四月十二日

副本致：

立法會財務委員會工務小組委員會秘書

薛鳳鳴女士

本局檔號 OUR REF : HAB/R&SD 4000/67

來函檔號 YOUR REF :

電話 TEL. NO. : 2594 6616

圖文傳真 FAXLINE : 2519 7404

民主黨立法會議員秘書處
香港中環雪廠街11號
政府合署西翼401-410室
陳偉業議員

陳議員：

九龍灣遊樂場

謝謝你於二零零二年四月十二日的來信，詢問有關足球場設施的事項，現答覆如下：

- (一) 現時本港共有 54 個天然草地足球場及 14 個人造草地足球場。各區的分佈情況，請參照附件一。
- (二) 為確保天然草地足球場的狀況良好，每個天然草地足球場每月平均可供預訂的總節數為 60 節（每節 90 分鐘）。此外，天然草地足球場每年均須關閉大概兩個月，以進行大規模保養工作和黑麥草播種工作。在 2001/02 年度截至 2 月份，天然草地足球場共有 22,307 節可供出租予公眾人士、團體以及供康樂及文化事務署舉辦公開活動之用，其中 12,957 節供該署用作舉辦公開活動及團體使用，另 9,350 節出租予市民使用。使用率高達 100%。至於人造草地足球場在該段期間共有 31,086 節可供使用，其中 6,647 節供康樂及文化事務署舉辦公開活動及供團體使用，另 16,904 節出租予市民使用，使用率達 75%。
- (三) 根據過往記錄，市民預訂天然草地足球場的節數佔可供使用節數的 42%。至於一個人造草地足球場每月平均總節數為 270，而市民預訂的節數則佔總節數的 54%。於 2000/01 年度天然草地球場總收入約五百五十萬元，而人造草地足球場約四百六十萬元。

- (四) 在 2001/02 年度各團體預訂及公眾人士使用的節數及個別佔用整體節數的百分比，請參閱附件二。
- (五) 現時位於新界區的天然草地足球場：
- (a) 葵涌運動場收到市民預訂申請最多。
 - (b) 最多市民預訂的節數大多在繁忙時間，即星期六、日及公眾假期全日和平日晚上 6 時至 10 時 30 分。
 - (c) 市民預訂天然草地足球場的成功率由 1% 至 25% 不等，情況視乎個別場地的位置和受歡迎程度而定。
- (六) 現時平均每個天然草地足球場建造費用約為二百五十萬元，而人造草地足球場的建造費用約為四百一十萬元。現時平均每個天然草地足球場的保養費用每年約二十萬元，而人造草地足球場的保養費用每年約一萬元。

謝謝你對康樂及體育設施的關注。如對此事有進一步查詢，可致電 2601 8976 與康樂及文化事務署茅楊露蘭女士聯絡。

民政事務局局長
(杜巧賢 代行)

二零零二年四月二十六日

連附件

副本致：
立法會財務委員會工務小組委員會秘書
薛鳳鳴女士
(傳真：2524 3802)

	天然草地球場	人造草地球場
中西區	0	0
灣仔	10	2
東區	1	2
南區	3	0
深水	6	1
油尖旺	1	1
九龍城	8	0
黃大仙	6	2
觀塘	2	1
離島	0	0
屯門	2	1
元朗	2	0
葵青	3	0
荃灣	2	0
北區	3	1
大埔	1	1
沙田	3	1
西貢	1	1
總數	<u>54</u>	<u>14</u>

天然草地球場（2001/02年度截至二月份數字）

預訂類別	使用節數	使用率
1. 署方活動及政府部門	2768	13%
2. 學校	2743	12%
3. 體育總會	6065	27%
4. 其他團體	1381	6%
5. 公眾人士	9350	42%
共使用節數	22307	100%
可供使用節數	22307	

人造草地球場（2001/02年度截至二月份數字）

預訂類別	使用節數	使用率
1. 署方活動及政府部門	1713	6%
2. 學校	2862	9%
3. 體育總會	1415	5%
4. 其他團體	657	2%
5. 公眾人士	16904	54%
共使用節數	23551	75%
可供使用節數	31086	